

emerio®
RG-109528.2



Raclette grill for 8 persons (EN)
Raclette Grill Für 8 Personen (DE)
Grill raclette pour 8 personnes (FR)
Raclettegrill för 8 personer (SE)
Raclette grill voor 8 personen (NL)
Raklettigrilli 8 henkilölle (FI)



Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 7 -
Mode d'emploi – French	- 13 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 19 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 24 -
Käyttöohje – Finnish.....	- 30 -

SAFETY INSTRUCTIONS

General Information

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food or oil, please refer to the paragraph “cleaning and maintenance” of the manual.
7. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shop, offices and other working environment; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
8. In case of damage caused by failure of not living up to this manual the warranty will decay immediately. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to not living up the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.
9. Always remove the power cord and let it cool: before moving the unit; before the unit is stored; before you go mounting or dismantle parts; before cleaning or maintenance work; after use.

10. Only have the appliance repaired by a qualified service centre.
11. Qualified service center: after-sales service of the manufacturer/importer, which is qualified to carry out repair to avoid any kind of danger. In case of problems please return the appliance to this service.

Electricity and heat

1. Regularly check the power cord for damage.
2. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
3. Make sure the power cord does not come into contact with hot surfaces or steam.
4. Always remove the plug from the plug socket before you move the appliance.
5. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
6. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.
7. To avoid a circuit overload, do not operate another high voltage appliance on the same circuit.
8. To protect against electric shock do not immerse cord, plugs, or housing in water or other liquid.
9. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and do not use it again.
10. Do not use the appliance close to hot objects such as a stove or oven.

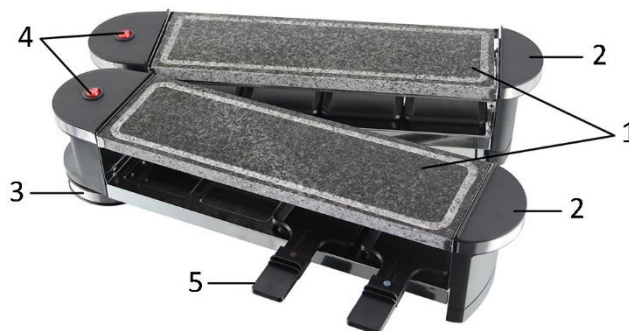
Using the appliance

1. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
2. Only use the appliance indoors, in dry areas away from water.

3. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
4. To reduce the risk of electric shock, do not use the appliance outdoors or on wet surfaces.
5. Place the appliance on a stable, level surface from which it cannot fall off.
6. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface, not on varnished furniture.
7. Place the appliance at least 15cm off the wall or flammable objects (such as curtains, candles or towels).
8. Place the appliance on a stable, level surface and not close to hot objects or open flames (e.g. hotplates).
9. Disconnect the mains plug: after each time operating; if there is any interference with operation; before cleaning.
10. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
11. Do not use the appliance if the mains cable or plug show signs of damage, if the appliance has fallen on the floor or has other parts been damage. In such cases take the appliance to a specialist for checking and repair if necessary.
12. Children are unable to recognize the hazards associated with incorrect handling of electrical appliances. Therefore, children should never use electric household appliances unsupervised.
13. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.
14. Never leave the appliance unattended during use.
15. It is necessary to keep this appliance clean because it is in direct contact with food.

LIST OF COMPONENTS

1. Stone plate
2. Handle (on both sides)
3. Detachable control unit for compact storage
4. On/off switch
5. Mini pan



BEFORE USE

1. Make sure that there is enough ventilation around the appliance.
2. The appliance should not be placed on an untreated wood surface. Place the appliance on a level and heat resistant surface.
3. The appliance may emit a little smoke and a characteristic smell when you switch it on for the first time. This is normal and will stop soon.

USE

1. Place 1 or 2 main housings onto the detachable control unit. Place the 2 stones onto the main housings.
2. Place the appliance in the middle of the table.
3. Cut the meat into small pieces. You can thus reduce the cooking time. Chop the crude meat and serve it on a plate or a wooden board.
4. Turn on the unit by pressing the on/off switch. The indicator light illuminates and the appliance heats up.
5. As soon as the appliance has heated up for 20 - 30 minutes, you can put your food on the stone to start cooking. Note: The stone does not need any oil or butter.
6. You can grill toasts in the raclette pans, fry eggs or potatoes and many other things. Meat can be prepared on the stone. Note: Spread some salt across the stone before placing your meat or fish on it.
7. After use, switch off the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the appliance and allow cooling before moving and/or cleaning.
2. Do not immerse the appliance in water. Clean the heating unit with a soft damp cloth only. Remove debris from the heating elements with a soft brush.
3. All the pans can be washed in water. If stains still appear, it is recommended to use soap. The stone plates and mini pans can be cleaned in a dishwasher.
4. Do not use abrasive cleaners or sharp utensils to clean the appliance.

TECHNICAL DATA

Rated Voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Power: 1200W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual,

will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the 2012/19-EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Holland B.V.

Zomervaat 1A

2033 DA Haarlem

The Netherlands

Customer service:

T: +31(0)23 3034369

E: info@emerio.eu

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeines

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. In Bezug auf die Anweisungen zur Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln oder Öl in Berührung kommen entnehmen Sie bitte dem Abschnitt "Reinigung und Pflege" des Handbuchs.
7. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; von Kunden in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
8. Die Garantie erlischt sofort, wenn das Gerät durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung beschädigt wird. Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Haftung für

Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, fahrlässige oder unsachgemäße Benutzung entstehen.

9. Ziehen Sie immer den Netzstecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen: vor dem Verbringen an einen anderen Aufstellort; vor dem Lagern; vor dem Anbringen oder Entfernen von Teilen; vor dem Reinigen oder Warten; nach dem Benutzen.
10. Lassen Sie Reparaturen nur von einem qualifizierten Kundendienstzentrum ausführen.
11. Qualifizierter Kundencenter: Kundendienst des Herstellers/Importeurs, der qualifiziert ist, Reparaturen auszuführen, um jegliche Art von Gefahren zu vermeiden. Bitte senden Sie das Gerät in Problemfällen zu diesem Kundencenter zurück.

Elektrizität und Wärme

1. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.
2. Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel.
3. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und heißen Dampf fern.
4. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät an einen anderen Platz stellen.
5. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
6. Sollte sich ein Verlängerungskabel nicht vermeiden lassen, so achten Sie bitte darauf, dass es mit 10A abgesichert ist. Geringerwertige Verlängerungskabel können überhitzen. Achten Sie darauf, dass niemand über das Anschlusskabel stolpern kann.
7. Zur Vermeidung von Leitungsüberlastung betreiben Sie bitte keinen weiteren starken Verbraucher am gleichen Stromkreis.

8. Tauchen Sie Gerät, Netzkabel oder-stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein, um Stromschlag zu vermeiden.
9. Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sien den Netzstecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und verwenden Sie es nciht mehr.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe vond Wärmequellen wie Herd oder Backofen.

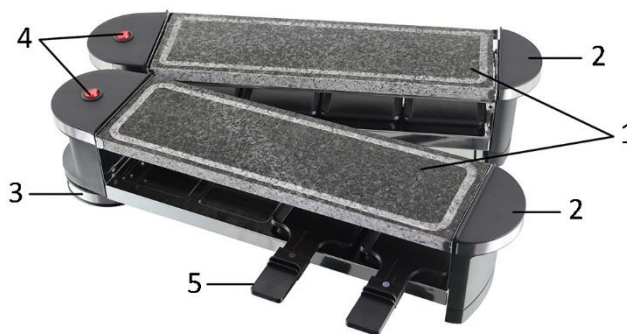
Gebrauch

1. Die Benutzung von nicht Original Zubehörteilen kann zu Verletzungen führen.
2. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der Nähe von Wasser.
3. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
4. Zu Einschränkung von Stromschlag brauchen Sie die das Gerät nicht draußen oder auf nassen Oberflächen.
5. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche, von der es nicht herunter fallen kann.
6. Verwenden Sie das Gerät auf einem flachen, trockenen, hitzebeständigen und nicht lackierten Möbel.
7. Stellen Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 15 cm von der Wand oder brennbaren Objekten (wie z. B. Vorhängen, Kerzen oder Handtüchern) auf.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche und nicht in die Nähe von heißen Gegenständen oder offenen Flammen (z.B. Heizplatten).
9. Ziehen Sie den Netzstecker: nach jedem Gebrauch; bei einer Störung während des Betriebes; vor jeder Reinigung. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor der Reinigung.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.

11. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel oder -stecker Schäden aufweisen, wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. In diesen Fällen bringen Sie das Gerät zu einem Spezialisten zur Untersuchung und, falls notwendig, zur Reparatur.
12. Kinder können die Gefahren einer falschen Benutzung elektrischer Geräte nicht erkennen. Deshalb sollten Kinder niemals elektrische Haushaltsgerät unbeaufsichtigt verwenden.
13. Bei Benutzung durch oder in der Nähe von Kindern ist besondere Aufmerksamkeit geboten.
14. Lassen Sie das Gerät niemals beim Betrieb unbeaufsichtigt.
15. Es ist notwendig, das Gerät sauber zu halten, da es direkt mit Lebensmitteln in Kontakt kommt.

LIEFERUMFANG

1. Steinplatte
2. Griff (auf beiden Seiten)
3. Abnehmbare Steuereinheit für kompaktes Aufbewahren
4. An-/Ausschalter
5. Pfännchen



VOR ERSTBENUTZUNG

1. Stellen Sie eine ausreichende Belüftung um das Gerät herum sicher.
2. Das Gerät darf nicht auf eine unbehandelte Holzfläche gestellt werden. Stellen Sie das Gerät auf einen hitzebeständigen Untergrund.
3. Beim erstmaligen Einschalten könnte das Gerät etwas Rauch und einen speziellen Geruch absondern. Das ist normal und dauert nur kurze Zeit.

GEBRAUCH

1. Legen Sie ein oder zwei Hauptgehäuseteile auf die abnehmbare Steuereinheit. Legen Sie die beiden Steine auf die Hautgehäuseteile.
2. Stellen Sie das Raclette mittig auf den Tisch.
3. Schneiden Sie das Fleisch in kleine Stücke, damit verkürzen Sie die Zubereitungszeit. Servieren Sie das kleingeschnittene
4. Schalten Sie das Gerät über den An-/Ausschalter ein. Die Anzeige leuchtet und das Gerät heizt auf.
5. Sobald das Gerät für 20 - 30 Minuten aufgeheizt hat, können Sie Ihre Speisen zum Garen auf den Stein legen. Anmerkung: Der Stein muss nicht mit Öl oder Butter eingefettet werden.
6. In den Raclette-Pfännchen können Sie Brot toasten, Eier oder Kartoffeln sowie viele andere Lebensmittel braten. Auf dem Stein können Sie Fleisch zubereiten. Anmerkung: Verstreuen Sie etwas Salz auf dem Stein, bevor Sie Fleisch oder Fisch darauf legen.
7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der bewegen oder Reinigung abkühlen.
2. Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem weichen feuchten Tuch. Rückstände auf dem Heizelement können mit einer weichen Bürste entfernt werden.
3. Werden Verfärbungen erkennbar, so benutzen Sie bitte einen milden Neutralreiniger. Die Steinplatten und Pfännchen sind spülmaschinenfest.
4. Verwenden Sie keine scheuernden Reiniger oder scharfen Utensilien, um das Gerät zu reinigen.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 220-240V~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 1200W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß der folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt in der gesamten 2012/19-EU nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige

Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Kundendienst:

T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Généralités

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont supervisés.
4. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
6. Pour obtenir des instructions sur comment nettoyer les surfaces qui sont en contact avec des aliments ou de l'huile, reportez-vous au paragraphe « nettoyage et entretien » du mode d'emploi.
7. Cet appereil est conçu pour être utilisé dans les ménages et dans les lieux similaires notamment: les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de service; les fermes; par des clients dans des hôtels, des motels et autres types d'environnement résidentiel; en plus des environnements du type auberge, bistrot, café, etc.
8. En cas de dommages entraîné par le non-respect des instructions de ce manuel, la garantie sera immédiatement annulée. Le fabricant/distributeur ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des dommages entraînés par le non-respect des instructions d'utilisation données dans ce manuel.

9. Toujours débrancher le cordon d'alimentation et permettre à l'appareil de refroidir: Avant de déplacer l'unité; Avant de ranger l'unité; Avant la démonte ou remonte de pièces; Avant toute opération de dépannage ou d'entretien; Après utilisation.
10. Confiez les réparations à un service technique qualifié.
11. Centre de services agréé: le service après-ventes du fabricant/distributeur, à contacter pour tout besoin de réparation en toute sécurité. En cas de problème, veuillez faire parvenir l'appareil au centre de services.

Électricité et chaleur

1. Inspectez le cordon d'alimentation régulièrement.
2. Lorsque vous débranchez la fiche, saisissez la fiche elle-même; ne tirez pas sur le cordon.
3. Veillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec une surface très chaude ou avec de la vapeur.
4. Débranchez toujours la fiche lorsque vous déplacez l'appareil.
5. L'appareil ne doit pas être mis en marche au moyen d'une prise minuteur externe ou au moyen d'un système de télécommande séparé.
6. Si une rallonge est absolument nécessaire, un cordon 10 ampères doit être utilisé. Des cordons d'un ampérage inférieur peuvent surchauffer. Une attention particulière doit être prise pour que le cordon soit placé afin qu'il ne puisse être tiré ou accroché.
7. Pour éviter un court circuit, n'utilisez pas un autre appareil de haut voltage sur le même circuit.
8. Pour vous protéger des électrocutions. N'immergez pas le cordon, les fiches ou le boîtier dans l'eau ou tout autre liquide.
9. Ne rattrapez pas l'appareil s'il tombe dans l'eau. Débranchez la fiche, éteignez l'appareil et cessez de l'utiliser.

10. N'utilisez pas l'appareil à proximité directe de sources de chaleur telles qu'une cuisinière ou un four.

Utilisation

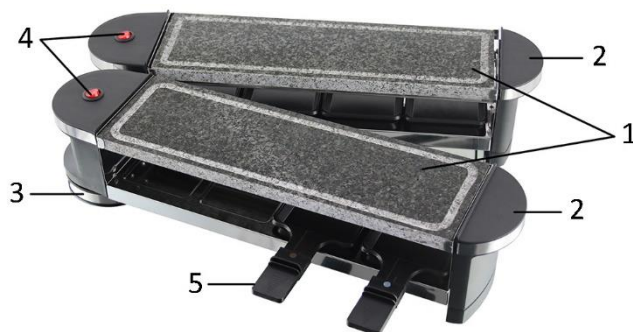
1. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le constructeur de l'équipement peut provoquer des blessures.
2. Utilisez d'appareil à l'intérieur, dans une pièce sèche et pas trop près de l'eau.
3. N'immergez pas l'appareil ou la fiche de courant dans l'eau ou un autre liquide. Il y a un risque d'électrocution fatale!
4. Pour limité risque d'électrocution n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur surface mouillée.
5. Installez l'appareil sur une surface stable et plane, depuis laquelle il ne risque pas de tomber.
6. Utilisez l'appareil sur une surface plane, sèche et ne craignant pas la chaleur. Éviter les meubles vernis; par exemple.
7. Installez l'appareil à une distance d'au moins 15 cm des murs ou objets inflammables (rideaux, bougies ou serviettes).
8. Placez l'appareil sur une surface stable et plane, pas trop proche des objets chauds ou des flammes nues (ex: plaques chauffantes).
9. Déconnectez la fiche de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et avant de le nettoyer.
10. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit pas suspendu depuis un rebord coupant et maintenez-le à distance des objets chauds et des flammes.
11. N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche semblent endommagés, si l'appareil a subi une chute ou été endommagé d'une autre façon. Dans de tels cas, apportez l'appareil chez un spécialiste pour le faire vérifier et réparer si nécessaire.
12. Les enfants ne sont pas à même de reconnaître les risques résultants d'une mauvaise utilisation des équipements

électriques. Ils ne doivent donc jamais utiliser les équipements électroménagers sans surveillance.

13. Une surveillance aigüe est nécessaire pour tous les appareils utilisés par ou près d'enfants.
14. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
15. Il est important de nettoyer cet appareil avec soin, car celui-ci est en contact direct avec les aliments.

LISTE DES COMPOSANTS

1. Pierrade
2. Poignée (des deux côtés)
3. Contrôle amovible pour facilité de rangement
4. Bouton On/off
5. Caquelons



AVANT USAGE

1. Vérifiez à laisser assez d'espace autour de l'appareil pour permettre sa bonne ventilation.
2. L'appareil ne doit pas être installé sur une surface de bois non traitée. Placer l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur.
3. Lors de la première chauffe, l'appareil pourrait émettre une légère fumée et une légère odeur. Ceci est normal et ne durera pas.

MODE D'EMPLOI

1. Placez un ou deux boîtiers principaux sur l'unité de contrôle détachable. Déposez les 2 pierres sur les bases chauffantes.
2. Placez l'appareil à Raclette au milieu de la table.
3. Coupez la viande en petits morceaux. Vous pouvez alors réduire le temps de cuisson. Coupez la viande crue et servez la sur une assiette ou une planche de bois.
4. Mettre en marche l'appareil en appuyant sur le bouton On/off. Le voyant s'illumine et l'appareil commence à chauffer.
5. Laissez l'appareil chauffer pendant 20 à 30 minutes avant d'y déposer les aliments à cuire. Remarque : il n'est pas nécessaire d'utiliser de l'huile ou du beurre pour cuire avec la pierrade.
6. Vous pouvez griller des toasts dans les caquelons, faire frire des œufs et des pommes de terre ou d'autres aliments de votre choix. Vous pouvez cuire la viande directement sur la pierre. Remarque : saupoudrez la pierre de sel avant d'y déposer la viande ou le poisson.
7. Après utilisation, éteignez l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Toujours débrancher l'appareil et laisser refroidir avant de nettoyer.
2. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Essuyez les éléments chauffants à l'aide d'un chiffon humide uniquement. Retirez les résidus des éléments chauffants à l'aide d'une brosse douce.
3. Si des tâches subsistent, il est recommandé d'utiliser du savon. Les plaques et les caquelons sont lavables en machine.
4. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou des ustensiles pointus pour nettoyer l'appareil.

DONNEES TECHNIQUES

Taux de voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Alimentation: 1200W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une

utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers classiques selon la législation européenne 2012/19-EU. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre

région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio Holland B.V.

Zomervaat 1A

2033 DA Haarlem

The Netherlands

Service à la clientèle:

T: +31(0)23 3034369

E: info@emerio.eu

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Generell information

1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med bristande påfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring eller underhåll skall inte göras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och under uppsikt.
4. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barn under 8 år.
5. Använd inte apparaten om strömsladden är skadad. Låt ett kvalificerat servicecentrum ersätta en skadad strömsladd.
6. När det gäller instruktionerna för att rengöra ytor som kommer i kontakt med mat eller olja, se stycket "rengöring och underhåll" i handboken.
7. Denna apparat ämnas för att användas i hushåll och liknande bruksområden, till exempel: personalköken i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; lantgårdshus; av kunder i hotell, motell, och andra liknande bostadsmiljöer; vandrarhem och liknande miljöer.
8. I det fall att skada orsakas på grund av att anvisningarna i den här manualen inte följts, kommer garantin att förfalla direkt. Tillverkaren/importören accepterar inget ansvar för skador som orsakats av att anvisningarna inte följts, vårdslös användning eller användning som inte följer kraven i den här manualen.
9. Ta alltid bort strömsladden och låt den kyla: Innan enheten flyttas; Innan enheten förvaras; Innan du plockar isär delar; Innan rengöring eller underhåll; Efter användning.
10. Låt endast apparaten repareras av en kvalificerad servicecentral.

11. Kvalificerad Servicecentral: service efter köp från tillverkaren/importören, som är kvalificerad till att utföra reparationer för att undvika fara. Om problem uppstår, var god återlämna apparaten till servicecentralen.

Elektricitet och hetta

1. Kontrollera strömsladden efter skada regelbundet.
2. Dra i stickkontakten för att ta ut den ur eluttaget. Dra inte i strömsladden.
3. Se till att strömsladden inte kommer i kontakt med varma ytor eller ånga.
4. Ta alltid bort stickkontakten från eluttaget innan du flyttar på apparaten.
5. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.
6. Om en förlängningssladd är absolut nödvändig, bör en 10-ampere-sladd användas. Sladdas med lägre ampere kan överhettas. Var försiktig så att sladden inte kan snubblas över eller dras i.
7. Använd inte en annan högspänningsapparat i samma strömbana för att undvika överbelastning.
8. För att skydda mot elektrisk stöt, sänk inte ner sladden, stickkontakten eller höljet i vatten eller annan vätska.
9. Rör inte apparaten om den ramlar ner i vatten. Koppla från stickkontakten från uttaget, stäng av apparaten och använd den inte igen.
10. Använd inte apparaten nära varma objekt, som en spis eller en ugn.

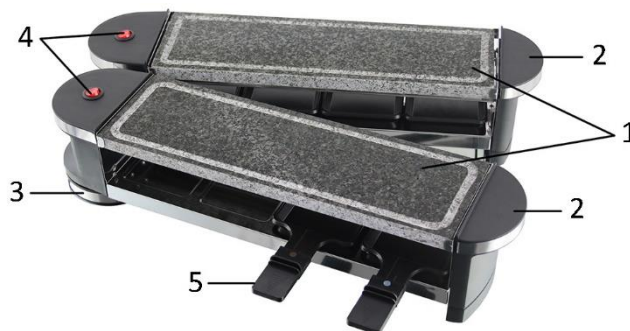
Användning av apparaten

1. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan orsaka skador.
2. Använd endast apparaten inomhus, i torra områden borta från vatten.
3. Sänk inte ner apparaten eller uttaget i vatten eller andra vätskor. Det är livsfarligt på grund av elchock!

4. För att minska risken för elchock ska du inte använda produkten utomhus eller på fuktiga ytor.
5. Placera apparaten på en stabil, jämn yta som den inte kan ramla av.
6. Använd apparaten på en platt, torr och värmeresistent yta, inte på lackerade möbler.
7. Ställ apparaten minst 15 cm från väggen eller lättantändliga objekt (som gardiner, ljus eller handdukar).
8. Ställ apparaten på en stabil, jämn yta och inte i närheten av varma objekt eller öppen eld (t.ex. varma plattor).
9. Koppla bort uttaget: efter varje användning; om det finns en störning; innan rengöring.
10. Försäkra dig om att strömsladden inte hängs över skarpa kanter och håll den borta från varma objekt och öppen eld.
11. Använd inte apparaten om strömsladden eller stickkontakten visar tecken på skada, om apparaten har ramlat i golvet, eller om andra delar har skadats. I såna fall måste du ta apparaten till en specialist för undersökning och reparation är en nödvändighet.
12. Barn känner inte till farorna med att hantera elektriska apparater på fel sätt. Därför bör barn aldrig använda hushållsapparater utan uppsyn.
13. Nära uppsyn är nödvändigt för alla apparater som används av eller i närheten av barn.
14. Lämna aldrig apparaten utom synhåll när den används.
15. Det är nödvändigt att hålla apparaten ren, eftersom den är i direktkontakt med mat.

KOMPONENTLISTA

1. Stenplatta
2. Handtag (på båda sidor)
3. Löstagbar kontrollenhet för kompakt förvaring
4. På/av-strömbrytare
5. Minipanna



INNAN ANVÄNDNING

1. Se till att det är tillräckligt med ventilation runt apparaten.
2. Apparaten ska inte placeras på en obehandlad träyta. Placera apparaten på en viss nivå av värmebeständighet.
3. Apparaten kan avge lite rök och en karakteristisk lukt när du slår på den första gången. Detta är normalt och kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING

1. Placera en huvudkåpa eller två huvudkåpor på den löstagbara kontrollenheten. Placera de två stenarna på huvudkåporna.
2. Placera raclettegrillen på mitten av bordet.
3. Skär köttet i små bitar. Tillagningstiden blir då kortare. Skär det råa köttet och lägg det på en tallrik eller en skärbräda av trä.
4. Slå på apparaten genom att trycka på på/av-omkopplaren. Indikatorlampan lyser och apparaten värms upp.
5. Så snart apparaten är upphettad som tar ungefär 20 till 30 min, lägger du på maten på stenen och börjar tillagningen. Obs! Stenen behöver varken olja eller smör.
6. Du kan grilla smörgåsarna i raclette -pannorna, steka äggen eller potatisarna och mycket annat. Kött kan förberedas på stenen. Obs! Strö lite salt över stenen innan du placerar köttet eller fisken på den.
7. Stäng av apparaten efter användning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla alltid ur apparaten och låt den kyla innan flytt/rengöring.
2. Sänk inte ned apparaten i vatten. Rengör endast värmaren med en fuktig trasa. Ta bort skräp från värmeelementen med en mjuk borste.
3. Alla pannor kan tvättas i vatten. Om fläckar uppstår, rekommenderar vi att använda diskmedel. Stenplattorna och minipannorna kan göras rena i en diskmaskin.
4. Använd inte slipande rengöringsmedel eller vassa redskap när du rengör apparaten.

TEKNISKA DATA

Driftspänning: 220-240V~ 50/60Hz

Strömförbrukning: 1200W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstå vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs

ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning

Denna markering visar att denna produkt inte ska kastas med andra hushållsavfall enligt EU-direktivet 2012/19. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av

materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio Holland B.V.

Zomervaart 1A

2033 DA Haarlem

The Netherlands

Kundservice:

T: +31(0)23 3034369

E: info@emerio.eu

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Algemeen

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
5. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is. Laat een beschadigd snoer vervangen door een gekwalificeerd servicecentrum.
6. Met betrekking tot de instructies voor het reinigen van de oppervlakken die in contact komen met voedsel of olie, verwijzen wij u naar de paragraaf "reiniging en onderhoud" van de handleiding.
7. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk - en vergelijkbaar gebruik zoals: personeelskeuken in winkels, kantoren en anderen werkomgevingen; boerderijen; door hotel - motelgasten en andere residentiële omgevingen; bed and breakfast soortgelijke omgevingen.
8. In geval van schade, veroorzaakt door het niet naleven van deze gebruikshandleiding, vervalt de garantie onmiddellijk. De fabrikant/importeur aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikshandleiding, een onachtzaam gebruik of een gebruik niet conform de voorschriften van deze handleiding.

9. Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen: voordat u het apparaat verplaatst; voordat het apparaat opgeborgen wordt; voordat u onderdelen gaat monteren of demonteren; vóór reiniging of onderhoudswerken; na gebruik.
10. Laat reparaties alleen door een gekwalificeerd servicecentrum uitvoeren.
11. Gekwalificeerd servicecentrum: after-sales-dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het apparaat bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

Elektriciteit en warmte

1. Controleer het snoer regelmatig op beschadigingen.
2. Trek aan de stekker en niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt.
3. Voorkom dat het snoer in aanraking komt met een heet oppervlak of stoom.
4. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst.
5. Het apparaat dient niet bediend te worden door middel van een externe tijdschakelaar of door middel van een apart systeem met afstandsbediening.
6. Als er een verlengsnoer nodig is, dan dient er een 10-ampère snoer gebruikt te worden. Snoeren met minder ampère kunnen doorbranden. Er dient opgelet te worden met het neerleggen van het snoer, zodat er niet aangetrokken of over gestruikeld kan worden.
7. Om een overbelasting te voorkomen gebruik geen ander hoog voltage op hetzelfde circuit.
8. Dompel de kabel, de stekker of behuizing nooit onder in water of andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken te vermijden.

9. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Haal de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en gebruik het niet meer.
10. Gebruik het apparaat niet in de directe nabijheid van hittebronnen zoals een fornuis of oven.

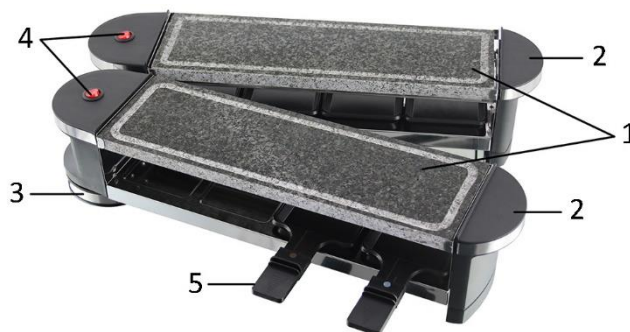
Gebruik

1. Gebruik van accessoires niet aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan leiden tot persoonlijk letsel.
2. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis, in droge ruimtes en niet in de nabijheid van water.
3. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken met de dood tot gevolg!
4. Ter beperking van het risico van elektrische schok dient het apparaat niet buiten of op natte oppervlakken te worden gebruikt.
5. Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak waar het niet van af kan vallen.
6. Plaats het apparaat op een hittebestendige ondergrond, dus bijvoorbeeld niet direct op gelakte meubels.
7. Plaats het apparaat minimaal 15 centimeter van de muur of brandbaar materiaal (zoals gordijnen, kaarsen of doekjes).
8. Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak en niet te dicht bij hete voorwerpen en open vuur (zoals kookplaten).
9. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voor reiniging.
10. Laat het netsnoer niet over scherpe randen hangen en houd deze uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
11. Gebruik het apparaat nooit als het netsnoer of de stekker tekenen van schade vertonen, als het apparaat op de grond is gevallen of bij enige andere vorm van schade. Breng in zulke gevallen het apparaat naar een deskundige voor controle, en laat deze indien nodig repareren.

12. Kinderen zijn niet in staat de gevaren in te schatten die het verkeerd gebruik van elektrische apparaten met zich meebrengt. Daarom mogen kinderen nooit zonder toezicht elektrische huishoudelijke apparaten gebruiken.
13. Volwassen toezicht is nodig als het apparaat gebruikt wordt door kinderen of zich in de nabijheid van hen bevindt.
14. Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
15. Het is noodzakelijk om dit apparaat zuiver te houden aangezien het in direct contact komt met eetwaren.

COMPONENTENLIJST

1. Steengril
2. Handvat (aan beide zijden)
3. Afneembare regeleenheid voor compact opbergen
4. Aan-uit schakelaar
5. Mini pan



VOORDAT HET APPARAAT GEBRUIKT WORDT

1. Zorg dat er voldoende ventilatieruimte is rond het apparaat.
2. Het apparaat mag niet op een onbehandelde houten ondergrond geplaatst worden. Plaats het apparaat op een waterpas en hittebestendig oppervlak.
3. Het apparaat kan een beetje roken en een karakteristieke geur afgeven als u het voor de eerste keer aanzet. Dit is normaal en zal snel stoppen.

GEBRUIK

1. Plaats 1 of 2 delen van de behuizing op de afneembare regeleenheid. Plaats de 2 stenen platen op de behuizingen.
2. Zet de racletteset in het midden van de tafel.
3. Snij het vlees in kleine stukjes. Op deze wijze verkort u de baktijd. Hak het grove vlees in stukjes en serveer het op een plaat of een houten bord.
4. Druk vervolgens op de aan-/uitschakelaar om het apparaat aan te zetten. Het indicatorlampje gaat branden en het apparaat warmt op.
5. Zodra het apparaat ongeveer 20 - 30 minuten heeft staan opwarmen, kunt u het voedsel dat bereid moet worden op de stenen plaat leggen. Let op: U hoeft geen olie of boter op de steen te gebruiken.
6. U kunt in de raclette pannetjes van alles klaarmaken, zoals aardappels bakken, een eitje bakken enz. Vlees kan op de stenen plaat bereid worden. Let op: Strooi wat zout op de stenen plaat voor u uw voedsel er op legt.
7. Zet na gebruik het apparaat uit.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het verplaatst en/of schoonmaakt.
2. Dompel het apparaat nooit in water. Reinig het verwarmingselement uitsluitend met een zacht, vochtig doekje. Gebruik een zacht borsteltje om restjes op de verwarmingselementen te verwijderen.
3. Als er dan nog vlekken zichtbaar zijn, dan wordt het aanbevolen om afwasmiddel te gebruiken. De stenen platen en mini pannetjes kunnen afgewassen worden in de afwasmachine.
4. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of scherp keukengerei om het apparaat te reinigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V~ 50/60Hz

Stroomverbruik: 1200W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Tijdens die periode verhelpen

wij gratis alle gebreken die te wijten zijn aan materiaal- of productiefouten door reparatie of vervanging. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt in de 2012/19-EU. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het

hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Klantendienst:

T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu

TURVAOHJEET

Yleisohjeet

1. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole vähintään 8 vuotta vanhoja ja ellei heitä valvota.
4. Pidä laite se ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
5. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vahingoittunut. Vie laite valtuutettuun huoltokeskukseen virtajohdon vaihtamista varten.
6. Katso ruoan tai öljyn kanssa kosketuksiin joutuvien pintojen puhdistamista koskevat ohjeet tämän oppaan kohdasta ”Puhdistus ja huolto”.
7. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten: kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen työntekijöiden keittiöissä; maatilataloissa; hotellien ja motellien asiakkaiden toimesta sekä muissa vastaavissa asuinpaikkaympäristöissä; bed & breakfast -tyylisissä ympäristöissä.
8. Jos laitetta ei käytetä tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla, takuu raukeaa välittömästi. Valmistaja/maahantuoja ei hyväksy vastuuta vaurioista, jotka ovat aiheutuneet siitä, ettei tämän oppaan ohjeita ole noudatettu, huolimattomasta käytöstä, tai käytöstä, joka ei ole tämän oppaan vaatimusten mukaista.
9. Poista aina virtajohto ja anna jäähtyä: Ennen laitteen liikuttamista; Ennen laitteen varastoimista; Ennen kuin asennat tai irrotat osia; Ennen puhdistusta tai huoltotöitä; Käytön jälkeen.

10. Anna vain valtuutetun huoltokeskuksen korjata laite.
11. Valtuutettu huoltokeskus: valmistajan/maahantuojan myynnin jälkeinen palvelu, joka on valtuutettu suorittamaan korjauksia minkä tahansa vaarojen välttämiseksi. Jos laitteessa esiintyy ongelmia, ole hyvä ja palauta laite tätä palvelua varten.

Sähkö ja kuumuus

1. Tarkista virtajohto säännöllisesti vaurioiden varalta.
2. Vedä pistokkeesta irrottaaksesi laitteen pistorasiasta. Älä vedä virtajohdosta.
3. Varmista, ettei virtajohto joudu kosketuksiin kuumien pintojen tai höyryn kanssa.
4. Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen kuin liikutat laitetta.
5. Tätä laitetta ei tule käyttää ulkoisen ajastimen avulla tai minkäänlaisen erillisen kauko-ohjattavan laitteiston avulla.
6. Jos jatkojohdon käyttö on välttämätöntä, tulee käyttää 10-ampeerista johtoa. Johdot, joissa on alhaisempi ampeeriluku, saattavat ylikuumentua. Johto täytyy asetella huolellisesti, jottei sitä voi vetää tai jottei siihen voi kompastua.
7. Välttääksesi virtapiirin ylikuormittumista, älä käytä muita korkeajännitteisiä laitteita samassa virtapiirissä.
8. Välttyäksesi sähköiskuilta, älä upota johtoa, pistoketta, tai runkoa veteen tai muihin nesteisiin.
9. Älä kosketa laitetta, jos se putoaa veteen. Vedä johto pistorasiasta, sammuta laite, äläkä käytä sitä enää.
10. Älä käytä laitetta kuumien esineiden, kuten hellan tai uunin lähellä.

Laitteen käyttö

1. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisäosien käyttö voi aiheuttaa vammoja.
2. Käytä laitetta vain sisätiloissa kuivilla alueilla ja kaukana vedestä.
3. Älä upota laitetta tai sen virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin. Sähköiskun riski muodostaa hengenvaaran!

4. Älä käytä laitetta ulkotiloissa tai märillä pinnoilla alentaaksesi sähköiskun riskiä.
5. Aseta laite vakaalle ja tasaiselle pinnalle, josta se ei voi pudota.
6. Käytä laitetta tasaisella, kuivalla ja lämpöä kestäväällä pinnalla, ei lakattujen huonekalujen päällä.
7. Aseta laite vähintään 15cm päähän seinästä tai herkästi syttyvistä esineistä (kuten verhoista, kynttilöistä tai pyyhkeistä).
8. Aseta laite tukevalle ja vakaalle pinnalle, eikä kuumien esineiden tai avoliekkien läheisyyteen (esim. keittolevyt).
9. Irrota verkkovirtajohto jokaisen käyttökerran jälkeen, jos käytössä esiintyy häiriöitä, sekä ennen puhdistusta.
10. Varmista, että virtajohto ei roiku terävien reunojen yli ja pidä se kaukana kuumista esineistä ja avoliekeistä.
11. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohdossa tai pistokkeessa on vaurioiden merkkejä, jos laite on pudonnut lattialle tai jos se on muutoin vahingoittunut. Näissä tapauksissa laitteen vieminen asiantuntijalle tarkastusta ja korjauksia varten on tarpeen.
12. Lapset eivät kykene ymmärtämään sähkölaitteiden virheelliseen käsittelyyn liittyviä vaaroja. Sen vuoksi lasten ei koskaan tule käyttää kotitalouksien sähkölaitteita ilman valvontaa.
13. Tarkka valvonta on tarpeen, kun lapset käyttävät mitään laitteita, tai kun niitä käytetään lasten läheisyydessä.
14. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
15. Tämän laitteen puhtaanapito on tarpeen, sillä se on suorassa kosketuksessa ruoan kanssa.

OSALUETTELO

1. Kivilevyt
2. Kahvat (molemmilla puolilla)
3. Ohjausyksikkö (irrotettavissa säilytyksen helpottamiseksi)
4. Virtakytkin
5. Minipannu



ENNEN KÄYTTÖÄ

1. Varmista, että ilma pääsee kiertämään riittävästi laitteen ympärillä.
2. Laitetta ei tulisi asettaa käsittelemättömälle puupinnalle. Aseta laite tasaiselle, lämmönkestävälle alustalle.
3. Laitteesta saattaa tulla ensimmäisellä käyttökerralla jonkin verran savua ja tunnusomaista hajua. Tämä on normaalia ja kestää vain jonkin aikaa.

KÄYTTÖ

1. Kiinnitä 1 tai 2 runkoa irrotettavaan ohjausyksikköön. Aseta 2 kiveä runkoihin.
2. Aseta raklettigrilli pöydän keskelle.
3. Leikkaa liha pieniksi palasiksi. Lyhennät siten kypsennysaikaa. Paloittele raaka liha ja tarjoa se lautaselta tai puiselta laudalta. Vieraasi voivat siten valita haluamansa lihamäärän ja grillata sen grillilevyllä.
4. Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä. Merkkivalo syttyy ja laite alkaa kuumentua.
5. Ruoan paistamisen kivellä voi aloittaa, kun laite on lämmennyt 20–30 minuuttia. Huomautus: kiveä ei tarvitse voidella öljyllä tai voilla.
6. Raclette-pannuilla voidaan esimerkiksi paahtaa leipää tai paistaa munia tai perunoita. Kivellä voidaan kypsentää lihaa. Huomautus: sirottele kivelle jonkin verran suolaa ennen lihan tai kalan paistamista.
7. Katkaise laitteesta virta käytön jälkeen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite aina pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen liikuttamista ja/tai puhdistusta.
2. Älä upota laitetta veteen. Käytä lämpöyksikön puhdistamiseen ainoastaan pehmeää nihkeää liinaa. Poista lämpöelementeistä irtolika pehmeällä harjalla.
3. Kaikki pannut voidaan pestä vedellä. Jos tahroja silti ilmenee, suosittelemme käyttämään pesuainetta. Kivilevyt ja minipannut voi pestä astianpesukoneessa.
4. Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaavia puhdistusaineita tai teräviä esineitä.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännitettä: 220-240V~ 50/60Hz

Tehonkulutuksen: 1200W

TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteemme tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Tänä aikana korjaamme tai vaihdamme laitteen maksutta, jos siinä on vikoja, joiden voidaan osoittaa johtuvan materiaali- tai valmistusvirheistä. Mikäli sinulla on viallinen tuote, voit palata suoraan paikkaan jossa suoritit hankinnan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina kuitti, ilman kuittia et voi vaatia mitään takuun puitteissa. Vauriot jotka johtuvat ohjekirjan noudattamatta jättämisestä, aiheuttavat takuun raukeamisen, jos tämä johtaa seurannaisiin vahinkoihin, emme ole vastuussa. Meitä ei voi myöskään pitää vastuullisena materiaalisista vahingoista tai henkilökohtaisista vammoista jotka johtuvat laitteen epäasiallisesta käytöstä tai jos käyttöohjeita ei noudateta. Vauriot lisävarusteille eivät tarkoita koko laitteen ilmaista vaihtoa. Tämän kaltaisessa tapauksessa ole hyvä ja ota yhteyttä palveluyksikköömme. Rikotusta lasista tai muovin kappaleista veloitetaan aina. Viat kuluviissa osissa tai osissa jotka ovat alttiita rasitukselle kuten myös puhdistukselle, huollolle tai vaihdolle, mainitut osat eivät kuulu takuun piiriin ja tulee maksaa.

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys

Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen seassa (WEEE-direktiivi 2012/19-EU). Jotta jätteiden virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä. Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.

Emerio Holland B.V.
Zomervart 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Asiakaspalvelu:

T: +31(0)23 3034369
E: info@emerio.eu